

ایکجی مخ

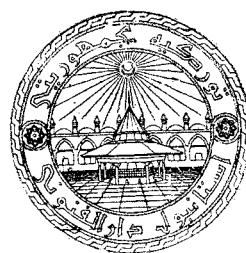
طفوئی صالی

# دارالفنون

## اللهم فاتح الابد عز و جل

تابعی ، اجتماعی ، دینی ، فاسفی

آگسٹوس - ۱۹۲۸



شهرزاده بانی اوقاف مطبوعہ  
۱۹۲۸

## ( اسماعیل حق ) یه دائیر بر تدقیق خلاصه‌هی

اوژون مدت بروسه‌ده اقامت و نهایت اوزاده دار آخره رحلت ایستدیکی ایچون (بروسوی) [۱] نامیله معروف اولان روح الیان مؤلف اسماعیل حق ۱۰۶۳ هجریه‌ستن ذی القعده‌سی اوائلنده بربازار کونی آیدوسده طوغمشدر. بابایی مصطفی افندی اصلا استانبولیدر. فقط ۱۰۶۲ ده استانبولده اسیر خاننده چیقان بویوک بربانغیته [۲] آفسرایده کی اوی اشیاسیله برابر یاندیغیندن مجبوراً استانبولی براقوب آیدوسه کیتمش ویرلشمشدی. یونی اسماعیل حق نک «كتاب السلسله» سدن آکلابورز. اسماعیل حق بو کتابنده دده‌سی بارام چاوشك شاه خدابنده اسمیل بر ذاتک اوغلی اولدیغی ده خبر ویریبور. بوعائمه ساداتدن ایمشر. اسماعیل حق بدی یاشنده ایکن والده‌سی وقات ایتش. اوی اون یاشنده ایکن تحصیل ایچون ادرنه‌یه کوندرملش. آنجق اوکونه قدر آیدوسده براز اوقومق و یازمق اوکره‌نمیش. اسماعیل حق بی ادرنه‌یه کوندرملک ایچون آیدوسده مقیم (شمی) لی عمان فضلی افندی توصیه‌ده بولنتش. عمان فضلی افندیستن اقیاسنده ویتشدیردیکی عالمدردن عبدالباقی افندی ادرنه‌ده مدرس ایمش. اسماعیل حق ایشته بو ذاتک نزدینه کوندرملش. اوزاده عبدالباقیدن صرف، نحو، کافیه، شافیه، منطق رساله‌لرینی فقهدن ملنقاپی، کلامدن شرح عقایدی رمضان افندی و خیالنک حاشیه‌لریله برابر اوقومش، بوندن باشقه فن آدابی، ادیب مشهور سکاکی مک (۵۵۵ - ۹۲۶ هجری سننه، بغداد] مفتاح العلومی، اصولدن شرح المتری، تفسیر بیضاوی کورمش. - اسماعیل حق انسای تحصیلنده بوتون بوکتابلری ال یازیسیله یازمش. والده‌سندن میراث او لارق آذینی ۱۲ بیک درهم کوششی هپ کتاب تدارکی ایچون صرف ایتش. نهایت اسماعیل حق یکرمی یاشنه کلدیکی وقت ۱۰۸۳ ده استانبوله کلش. او صیراده عمان فضلی افندی ده استانبولده یرلشمشن بولنیوردی. مشارالیهک آیدوسده اولدیغی بر آز اول سویله‌مشدم. اوی آیدوسه کوندرن استانبولده کی شیخی ذاکر زاده افندی ایدی. عمان افندی ذاکر زاده‌نک وفاتنه قدر آیدوسده قالمشده، اوندن صوکر فله‌یه کیدرک اون

[۱] شارح مثنوی اسماعیل (آنقره‌ی) بی اسماعیل حق دن آیره‌ق ایچون بوکا بروسی دیمشرلر.

[۲] نیما تاریخی جلد ۵ صحیفه ۲۵۵.

پش سنه تدریس‌له مشغول اولمشدی . نهایت عثمان افندی فلیه‌دن قالقوب استانبوله کلش و آت پاز ری محله‌سنه قول جامعنه اینش و ها . تدریس‌هه باشلامشدی . ایشته اسماعیل حق استانبوله کانجه درحال بو اسکی حامیسی بولوب درسلریه دوامه باشلامشدی . بوندن باشهه ، عثمان فضلی افندی اوکا جلویه طریق‌نک آداب و تعلیماتی ده او کره نشیدی . بونکله برابر ، اسماعیل حق بالکز عثمان فضلی نک او قوئی‌یه درسلرله قلاماش ، باشهه مدرسلدن اصول فقهden (تفیح) ی او قومنش ، سعدی نک کاستانی ، حافظک دیواتی ، جامینک بهارستانی ، جوینی نک نکارستانی ، مولانا جلال‌الدین رویی نک متولیسی ایله فیه مافیه ، حسین کاشی نک تفسیری ، ظهیر فاریابی نک ، کمال خمینی نک ، انوری نک آثار ادبی‌سی مطالعه و قشع اینش . - او بو درسلری اوقدورکن استادلرینک تقریری بی هب نوط ایدرمش . بر اثرنده شویله دیبور : [ استادک تقریرلری یازمقد تلیذ ایچون بر سوطرد . بونک منافی چوقدر . ذهن ساکنی تحریک ایدر . کم ترک الاول لآخر ] . یعنی معلم تصریر انسان‌سنه اسکی مؤلفارک کتابلرنده یازدقلمی شیلدن فضلله بر جوق ملاحظه و تحقیقلری ده بیان ایده‌یله جگکنند او نتری ده بوجه‌له ضبط ایتمک لازم اولدی‌یه آکلاماق ایسته‌یور . - اسماعیل حق بو درس‌دن باشهه کوزل یازیلری او کره نمکده چالیشمیش ، زیرا او نک تغیرنجه کوزل یازی یازمقد اسباب رزقدندر . اسماعیل حق علم ترنمایه یعنی موسیقی‌یده چالیشمیش .

\*  
\*\*

### [ اسماعیل حق نک حیات نشریه و علمیه‌ی ]

اسماعیل حق تحصیلی بیت‌دیکی وقت ۲۳ یاشنده ایدی . بونک او زرینه اوی درحال وعظ و تدریس‌هه مأمور اینش‌لردي . اسماعیل حق بی ایلک کونلرنده اسکدارده احمدیه جامعنه واعظ اولارق کوریورز . فقط بر درس‌نده وحدت وجود مسئله‌نه تماس ایش‌دیکی جهنه بر مدت ایچون تکفور طاغنه نهی ایتشلر . فقط اوراده جوق قلاماش . استانبوله دوندیکی وقت استادی عثمان فضلی افندی طرفدن واعظ اولاً ق اسکویه کوندرلش . اسماعیل حق نک اصل حیات نشریه و علمیه‌ی اسکوبدن باشـلار . بوکنج واعظ اسکویه ۱۰۸۶ سنه‌سنه ریع لآخر غرسنده کیره‌مش . یاننده دها اوچ صوفی وارمش . اسکوب واعظی بو شهری پک بکنیمش ، زیرا آقار صولی ، غایت کوزل .

بانچه‌لری ، طاتلی میوه‌لری چوچش . اسماعیل حق او لا شهرک « رباط » لرندن یعنی خانلرندن بربته اینمش . صوکرا مدادح جامعنک بر چجره‌سنے پکمش . ایلک کونلری اسکوبک مرادیه ، جامع عتیق ، یحیی پاشا ، اسحق بک ، عیسی بک ، مصطفی پاشا جامعلرنده پایپلان وعظلاری کیدوب دیکله‌مش بونزه دائز بر فکر ایدیمتش . نهایت اهالینک مفتی<sup>۱</sup> بلده‌یه مراجعتلری اوژرینه خراب بر زاویه‌یی تعمیر ایده‌رک بوکنج واعظه تخصیص ایمشر . حق بوراده اوژون مدت قالمش . بوندن صوکرا زنکین بر قادین یکی بر زاویه انشا ایتدیرمش و بورایه چوق مال وقف ایلش ، حق یی بورایه نقل ایتدیرمش . حق ده اسکی زاویه‌سی رفیقلرینه هدیه ایمتش . بوصیراده اونی باشقه قصبه‌لردن یکی زاویه انشا ایده‌رک چاغیرمشلر ، فقط قبول ایمه‌مش . اسماعیل حق اسکوبده ۲۲ یاشنده ایکن محلی مشایخندن مصطفی عشااقینک قیزیله تأهل ایمتش . — بوصیراده استادندن مکتوب کلشن و تدریساته باشلاماسی اصر ایدلش . بومکتوبلردن بربیسی شویله‌در : [ او غلم شیخ اسماعیل افندی بعد التحیة والتسالیم حفظ حقده اولا سز . وأص بالمعروف وانه عن المنكر ... منکرات قوله وفعیله‌دن حذر ایدوب تحذیره مقید اول . لوح دلده خلقی محوا ایله‌یوب حقه باق . ولا تکن کصاحب‌الحوت خطابنه ناظر اول . ان شاء الله سزکیوزیکنردن ارباب استعدادی الله تعالی وقی کلدکده جذب ایله‌یوب اول دیاری فتح ایدر . همان صبور اول ، شکور اول ، قائم اول ، صائم اول ، تھی اول ، تھی اول ، متزوی اول ، سوؤظنه باعث اولادج موضع تھمندن حذر ایده‌سز . اکرجه دعوت ایقسه‌ده اجابت ایله ، همان بصیرت ایله قائم اول . نهوجهله او لورسه خلقی علمه و عمله دعوت ایدوب اعتقادیات و عمليات ایله تربیه ایله و علوم ادبیه‌دن افاده‌یه سعی ایله حاضرده و غائبده جمله حقنده ایی سویله‌یوب ... آثار تقریر و تحریردن خال اولمایکز . نهوجهله او لورسه او لرسون اثبات وجود ایدوب کنکنکزی اظهار ایدیکنر . ]

اسماعیل حق نک فیاض حیات نشریه‌سی بوندن صوکرا باشلایور : هم ایسته‌ینلره درس ویریور ، هم اسکوبک خطیب امام و شیخلریله بجادله‌یه باشلایور . زیرا بونلر « آباء و امهات » ایله مفتخر و علمی « غزل » ظن ایدییورلرمش . اسکوب بکلری واهالیسی میخانه‌لرک قاپولریخی آجدرمشلر ، شراب ایچمکله ، سفاهته وقت چیزه‌لرمش . اسماعیل حق اونلری بو سفاهتندن واژکیرمک ایچون بوتون طلاقیله وعظ ونصیحته باشلامش [۱] [۱] اسماعیل حق نک اسکوبده ایکن جمع ایتدیی ( مجالس الوعظ والذكر ) لک‌کنندی ال

اهمی او نک بو تقدید و تعریض لرندن او صانوب او فی استادی عثمان فضلی به شکایت ایتمشلر . حق به اهمی به مدارا ایتمی ایچون استادندن مکتوب کلش [۱] فقط بو توصیه به رعایت واعظ ایچون مشکل اولمش . - اهمی ایله حق نک بومنازعه‌سی آلت سنه سورمش . نهایت حقی استانبوله شیخ‌الاسلامه شکایت ایتمشلر . بونک او زیرینه حق استانبوله جلب ایدلش . او استانبوله کانجه طوغری استادی کیدوب کوردمش . او کا شیخ‌الاسلامی زیارت ایتمی تئیه ایدلش . حق بوزیارتندن اول اسکوب احوالی و اسباب شکایتی برکاغد او زیرینه عربجه یازوب قویته قویمش و شیخ‌الاسلامک حضورینه چیقمش . شیخ‌الاسلام بورقه به براز باقدقدن صوکرا قالدروب او زیرینه او توردینی سجاده‌نک آلتنه قویمش و حق به صرامی اسانا آكلات دیمش . - تیجه‌ده شیخ‌الاسلام اسکوب مفتیسته بر مکتوب یازوب حق به جفا ایدله مسی توصیه ایتش . - فقط حق اسکوبه عودتنده راحت ایدمه‌مش . بوسیله عثمان فضلی افندی او فی کوپریلی به، کوپریلیده کی جامورینی اسکوبه قالدیرمش . حق کوپریلیده اون درت آی قالمش . او صیراده حق نک فضیلت علمیه و اخلاقیه‌سی خبر آلمش اولان استروججه اهالیسی او نک استروججه به مأمور ایدلسیف عثمان فضلی افندیدن رجا ایتمشلر . بونک او زیرینه حق استروججه به مأمور ایدلش (سنه ۱۰۹۳) . استروججه اهالیسی حق به قوق العاده رعایت ایتمشلر . خاطرینی ماماً خوش ایتمشلر . حق بوراده تام ۳۰ آی قالمش . حق طاشکوپری زاده‌نک «رفانی ۹۶۱در. استانبوله» مناظره و آدابه عائد رساله‌سیله فاضل کیدانی دیگله معروف لطف الله النسیف نک فقهی بوراده درس ویردیکی صیراده شرح ایتش .

حق استروججه ایکن کوپریلی، قاره طووا، استروججه اهالیسی او فی مفتیلکه انتخاب ایتمشلر و بوکا مساعده اولنخاسی عرض محضر له استادی عثمان فضلی دن رجا ایتمشلر فقط

یازیسله مجرر بر نسخه‌ی بایزید جامی ایچنده کی ولی الدین افندی کتبخانه‌سنده موجوددر . بوندن بالاستنساخ یازشن مخنصر بر نسخه‌ده ۱۲۶۶ ده استانبوله دار الطباء‌ده لیطوفرا فی ایله باصله‌شددر . [۱] او غلم شیخ‌اسبابیل افندی بعد التحیه و اتسابیم اعلام او نورکه احکام شریعتی و آداب طریقی رعایت ایله‌یوب حسود جانبیه قدریضی بطريق القصد ترك ایله‌یوب ضمناً حاصل اولان تعرض ایله اکتفا ایله‌یوب و دھو قسر کیمسه به وارمایوب صحبتیه ملازم اولان اهل صدق ایله اکتفا دیدوب اهل هواتک احوالی جناب حقه تفویض ایله‌یوب عقلاءً و شرعاً مستحسن و جمله امر بالمعروف و نهى عن المنكر ایله‌یوب توکل و تقویض و تسليم او زره اولوب احياء دین ایکه توجه تام وسی و اقدام ایدوب اولاً کنندی نفسک ایله تائیاً تابع اولانزک نفسی ایله جهاد اکبردن خال اولایه .

عاطف افندی کتبخانه‌سی مجرعه ۱۴۹۶

بودات عاليقدر اهل تقوی اهل افتا او له من . تصوف طریق طریق رخصت دکل طریق  
خرنیتدر .

مانده جواب ویره رک حق بی مقتبل کدن منع ایتمشد . عثمان فضلی جوابنده شویله  
دیبور :

[بسم من خسکم بخدمه القوی وصدکم عن خدمه القوی حفظاً من الہلاک والضر  
والشر وجذباً الى النجاة والنفع والخير ...] .

ادرنه ده :

بو سنبل آوجی سلطان محمدک ادرنه ده بولندیفی زماندی . بپادشاه استانبوله ایکن  
عثمان فضلی افندینک شهرت علمیه سی ایشیتیمشدی . بونک ایچون آرا صیرا افتدي بی سراینه  
دعوت یادوب درسی دیکلاری . ادرنه بی کیتیکی وقت ده اونی او راه دعوت ایتمشدی . [۱]  
عثمان فضلی افندی ادرنه بی وصولی متعاقب تلیزی امهايل حق بی استرووجه دن ادرنه بیه  
چاغیرمشدی . بودعوت او زیرینه حق ادرنه بی کلش واستادینک نزدنه اوچ آی قالمشدی .  
بو اوچ آی استاد ایله تلیز آراسنده فصوص الحکم مذا کره [۲] ایدلشیدی . بوصیراده .  
بروسه دن کلن بر مکتوبده اوراده عثمان فضلی نک خلیفه سی اولان شیخ صنعت الہلک وفاتی  
آکلاش-لدیغندن عثمان فضلی افندی حق بی بروسه بی مأمور ایتمش . حق بوندن جوق  
صیقلهمش . زیرا اسکوبی اولان زوجه سی اولا کوپریلی بی دها صوکرا استرووجه بیله  
کیتمکه راضی اولامش و داما آغلایه رق اسکوبه دونک آرزوسی کوس-ترمکدن واژ  
کچمه مش اولدیغندن شیمدی بروسه بی کیتمیه جکنی ظن ایتمش . بونک ایچون حق استرووجه بیه  
کیدوب خاله سی اقنان ایلک او زرہ استاذندن اذن آلمش واسترووجه بیه موصلنده استادینه

[۱] آوجی سلطان محمد بوغازینه پلک دوشکونمش . هیچ طور مقبرین یملک و باشقه برشی  
بیرمشن . بالکن او بودیفی وقت آغزی قاپانیدمش . بوسیله عثمان فضلی افندی برکون شویله وعظ  
ایتش : « اهل شریعته طعام کونده این بدفه بی قصر ایلک لازمرد : برکوندوز ، برکیجه . بوند  
فضله برسه درجه شریعت و انسانیتند دوشہ رک بهمیت رتبه سنه دوشمش اولور . اهل طریق دخی  
کونده بردفه یملیدر . بوند فضله برسه مقام عزیمت و تقوادن دوشمش اولور . - »

[۲] استاد تلیزینه فصوصی او قو توکن او طله بی یابانجی کیرمه مسی ایچون قاپوی قاپادرلمش .  
زیرا بوکتاب اونلر ایچون « عجیب سم قاتلدر . یابانجیله او مباحی سویله مک تهیق الجواهر علی اعناف  
الخوازیر قیلندندر . - قیمت درک امامیه چه دانند عوام ، حافظا کوھ یکدانه ده جز بخواص . -  
 تمام الفیضدن خلاصه \*

( اسماعیل حق ) به دائز بر تدقیق خلاصه‌ای

۱۱۳

بر معاذر شاهه کوندر مشن . فقط ۱۰۹۶ ده کندیسته تکرار امر کلش و بو دفعه مجبوراً استروججه دن حرکتله تکفورد طاعنه کلش واورادن کمی به ینوب قاشیه مدانیه به چکمش واورادن ده بروسیه حرکت ایمشن . ( بروسیه موافق جمادی الآخره ۱۰۹۶ )

\*  
\*\*

بروسه‌هه :

بو تحویل مأموریت دن اسماعیل حق ایله طاله‌ای پک صیقلیمش . زیرا استروججه ده زنگین و چوق راحت ایمشره بروسیه مسکن تدارک ایچون بیله مشکله دو شمشلر حق تأمین معیشت ایچون تسبیحی و کتابلری صائمه مجبور اویش . زیرا [ زمان چوق طار واللر قالپاک ایمشن ] [ ۱ ] حق یاری طوق یاری آج ایکی سنه بو حاله صبر ایمشن . وقارا کاق بر صومعه ایچنده وقت چکرهش ، شدتلی بر کوز تیغه سنه ده او غرامش .

فقط بو تحویل مأموریت او نک حقنده مکر نقدر خیری ایمشن . زیرا [ سنه هجریه ۱۰۹۶ = میلادی ۱۶۸۳ ] قاره مصطفی پاشانک ویانه محاصره سنه او خدا دینی هزیت او زریه توالي ایدن محاربه لر و فلاکتلر نتیجه سنه « کفاران کروس اسکوبه قدر کلش » سنه ۱۱۰۰ ، جامعلری وأولری تمامآ یاقشلر ، اهالیسی قتل ایمشر . « اسماعیل حق او بلجه بروسیه کیتمش اولدینی ایچون بوبلا و مصیبتلردن مصون قالمش . بوسبیله استادینه برقات دها مدیون شکران اویش .

حق بروسه . کی وضعیت الیمه سنه رغمًا جامعده تفسیر درسلری و بر مکه باشلامش . و مشهور اولان ( روح لیان ) تفسیری بوراده یازمغه باشلامش ، و بونی یدی سنه دا کمال ایمشدر : [ وادرجت فیه کلات التصوف ، و منجزت القریر بالابیات الفارسیه حسماً ساعد ها الملحل و سجیته بروح البیان ] .

ماغوسه‌هه :

شیمیدی هست ایتدیکمز ویانه بوز غونلنه باشیمزری بیویله مصیب و فلاکتلره صو قشیدی . آوستريا امپراطور لفندن باشقة لهستان ، روسیه ، ونیک دولتی علیهمزه اتفاق ایدرک حریه باشلامشلر دی . نیچه اردو لری مجـارستاني ضبط ایتدکدن ماعداً بالغراده ، نیشه

(۱) نصیلانی حق نک ازلنند تمام الفیض ده وارددر . صحیفه ۱۹۷ . بوائز عرب بجودر .

واسکوبه قدر صارقشلردى . بومخاربىدن متولد فلاكتىر يتشمه يورمۇش كېيى استانبول حكىومى مصارف عسکرىيە تسویيە مدار اولق اوزىزه خلقك اموالى مصادره ايدىرىمك كېيى سقىم تىپىرلر ودھا بىرچوق سوءاستعمال ايله اهالىنىڭ شىكايتلىرىنى آرتدىرىپىوردى . عمان فضلى افندى بومصارفة اموالك غير مشروعىتى و بوندن واژچىلەمىسى وقتىك صدراعظمه اكىدا نصيحت ايتدىكى حالى دىيگەلتىرىدە مەمشىدى . خلقك بوشكارى سېيىلە جامعىلرده وعظىلر ائناسىنە حكىومت ئۇلماً مۇاخىنە ايدىلەك باشلامىشىدى . بومقىد و معترضلىك باشىنە بالطبع عمان فضلى افندى واردى . مشهور شىيخ نيازى مصرى دە اونىڭ كېيى شەدئە بىرلسانلە تۈرىپىدان خالى دىكلەي . بوندن باشقە عمان فضلى افندى حكىومتىك ئىچە إيله اولان صاحى اخلاق ايتىنە خالق ايمش ، صدراعظم قاره مصطفى پاشا يە عەندىنادىي اخلاق ايله مخاربىيە تشىيث ايتەمىسى مكتوبىلە بىلدۈرۈشىدى . فقط بونلرڭ قولاقلىرى صاغىر اولىش . صاحى اخلاق ايله ويائىيە قدر كىدوب محاصرە ايتىشلەن فقط باشلىرىنە بويۇڭ بىربالىي دعوت ايتىشلە . بوسېيىلە بورجىت وەزىمت تحقىق ايدىنچە عمان فضلى دە شەدئە تىقىد و تۈرىپىلە باشلامىش اوالىيغىنەن صدراعظم قاره مصطفى پاشامىك يېرىنە كەن قاره كىتىخدا ابراهىم پاشا اونى مىسقىط رأسى اولان شەقىيە ئۇي ايدىرەمەشىدى . انجق برازصو كرا عفو ايدىلەيكتىن يىنە استانبولە دۇشىشىدى . بونكە برابر افندىي يىنە راحت برالقا ماشلۇرىدى . زىرا برازصو كرا صدراعظم كۈرىلى زادە مصطفى پاشا اونى ماغۇسە قىلغەسە سورىدرەمەشىدى « سنە ۱۱۰۱ » [۱] عمان فضلى افندى كىدرەكىن حق بىخبر كوندرەمەن ، قېرىسىدىن دە مىكتوب كوندرۇب اونى ماغۇسە يە چاڭىرەمەشىدى . « سنە ۱۱۰۲ » حق استادىنىڭ بواھىيە تېبىيەلە بىرسەدىن حرکت ايمش و ماغۇسە دە اونىڭ يانىنە و فاتىنە قىلمىشدى « سنە ۱۱۰۳ » ، بوسىاخت و ملاقاتنىڭ تەقىمىلاتى « گام اليفضىه مندرجىز ». [ گام اليفضىه عاطف افندى كىتىخانەسەنە نۇمرۇ ۱۳۹۴ ] .

[۱] عمان فضلى افندىي قېرىسي سوق ايجۇن طرف حكىومتىن درت مأمور تعىين ايدىلەش ، بونلار اونى اولا اسىكدارە كېرىمىشلەر اورادن قاره طرقىلە قوئىيە ، لارنەيە ، صوڭرا سلفكەيە كىتۇرمىشلەر ، اورادن كېيى بىلدۈرۈپ قېرىس ساحلەنە چىقايرمىشلەر . احمد پاشا قېرىس والىسى ايمش . والى ايلە قېرىس فاضىسى افندىي استقبال ايتىشلە . افندى اولا والى يە ماسافر اولىش اووندۇن صوڭرا ماغۇسە يە سوق ايدىلەش . والى يە كوندرىلەن منشوردە : « سلطان سليم واعظى عمان فضلى افندىنىڭ اشقا يە مەين اوالدىي ايجۇن ئۇ اوالدىي بىلدۈرۈلەش . » اساعیل حق بوسوز انترادار دىبور . عمان فضلى افندى ماغۇسە دە تدرىساتە باشلامىش . فقط والىن كەن بىراس اوزرىنە تدرىسەن منع ايدىلەش و اوندە اوطرورماسى ئىنييە اولىش .

حق استادینک و فائندن صوکرا قبریسدن حرکت و کنی ایله اما طولیدن ایچايل ساحله  
کچه رک آنامور، قونیه، آق شهر، سید غازی، از نیق واستانبول طریقیله برو سهیه عودت  
ایمشد «سنہ ۱۹۰۲».

\* \* \*

### اسماعیل حق مخابره :

بحث ایتدیکمنز ویانه بوز غونلی آوجی سلطان محمد ک خلعنہ سبب اولمشدی . یوینه  
کچن ایکنچی مصطفی نک زماننده بالذات پادشاهک قومانداسیله نمجه و ترانسلوانیا یه متوجها  
حرکت ایدن اردو ایچنده اسماعیل حقی ده دعوت او زرینه ایکی دفعه حریه کیتمشدرو .

حق حریه کیدر کن مکتب چو جقلری ایچون نظاماً بر دعا یا زهش بر قاج بیتی نونه

### اوله رق کوسترهیم :

يا اله قطع عرق نجۃ منحوس قيل  
غرق خون ایله حیاندن آنی ما یوس قيل

فتح ونصرله مبشر قيل غزانی هرمزان  
دلارین شادی کونا کون ایله ما ٹوس قيل

یچه آلدیسه ججازی مصطفی اعرابدن  
فتح رومیله بودن آوازه سین چون کوس قيل

بومنظومه کوستیرورک او کونلر بودا یشهیی تخلیص ایٹک املاری حالا موجود ایمش .  
حق صدراعظم الماس محمد پاشا نک [۱] معیتدہ بولنهشدی . او نکله کچن بعض ماجرالرینی  
اسماعیل حق بعض اثر لندہ یازمشدرو . بونلرک بردازه سفی نمونه اولارق ایلریده کوستره جکم .  
حق نک مخابرہ دن عوتدنده وجودی یاره بره ایچنده ایمش .

\* \* \*

### اسماعیل حق جازده :

اسماعیل حق ایکی دفعه ده جازه کیتمش . برنجی حبی ۱۱۱ سنہ سندھ ایکنچیسی

[۱] الماس محمود پاشا ۱۹۰۷، ۱۹۰۸، ۱۹۰۹ سنہ لندہ کی سفر لردہ دشمنہ احرار غالیت ایمکن  
۱۹۰۹ سنہ سندھ کی مخابرہ ده « اهانت وزرا » سبیله مغلوب و شہید دوشمشدی . « دوشیدی نکین  
اللدن الماس پارہ لندی » .

(اسماعیل حق) یه دائز بر تدقیق خلاصه‌سی

۱۱۲۲ سنه سنده در . برنجی جنده عربان اشقياسي « علا » جوارنده قافلی صویشلر ، حق بتون اشیاسي و بر جوق نفیس کتابلری برا فوب چیلاق بر خالد شامه دونه بیلمش . او وقت مصريلر عربانه سلاح صایورلمش . حق بو و قعده‌ی یازارکن بوسلاح تجارت‌شک غیر مشروع اولدینه غایت مصیب برخا که ایله سرد و اثبات ایدیور [۱] .

\*  
\*

### اسماعیل حق شامده :

اسماعیل حق ۱۱۲۹ سنه‌سی شهر رجینک صوکارنده ، ۳۵ سنه‌دن بری یو لشمش اولدینه بروسه‌دن اهل و عیالیه بر لکدہ چیقارق شامه کیتمش واورایه رمضان او رنسنده مو اصلته او ج سنه قالمشد .

آرزوی شام ایدر جان و دلم هر صبح و شام  
بن طریق شامدن دونم یو لدر ارض شام

بو مدلت ایچنده « معرفت مبدأ و معاده ظاهراً و باطنًا و سیله اولق او زده » اون کتاب یازمش : کتاب الجاجة ، کتاب الخطاب ، « تأبی ۱۱۳۰ » کی که کندی تعبیر نججه « او تو زفرق کراسه‌ی حاوی و فوائد جلیله‌ی محتویدر » بونلری یازد توجه اسماعیل حق « طرف رومه ارسال و اخوانه بطريق الهدیه ارسال ایدرمش » حق شامده چوق اذیتلر چکمش .

### اسکدارده :

حق شامده کی بو اقامتنک حوك آیلرندہ ارتق بروسه‌یی حسرتله دوشونمک باشلامش .

دم او لوب اسد بهی باد نسم مقصود  
بلبل جانه او باغات خبری کلیه‌یه ؟

کی فریادره باشلامش .

(۱) رسائل حق ، فاحده ملت کندخانه سنده سليمیه کتابلرندہ نوسرو ۶۳۷ ، « بزم عصر مزده بومسئله مهجور اولوب اهل اسلام چکنلر اهل حربه دائمًا معاونت او زرده در . خصوصاً مصر اهلي هر سنه عرب یاقسنہ بوقسر تفناک نقل ایدرلر و تجارت قیلارلر . بوایسه حرامدر . ذیرا اعراب اسلامه اعزیز بوقسر . خصوصاً بوزمانده که موال و دماء مسلمین استیحلال ایدرلر . و رومدن اشترا ایشکاری سلاحه تفوی ایدوب فطم طریق حج ایدرل . نته کیم بواعصارده بر قاج دفعه استیلاء اعراب واقع اولدی که بروجه ایله لسانه کلنز »

دیگر برخشنده ایسه شویله بیان حسرت ایدیور :

هیکل شام ایچره کوردم کرچه جام پاره‌سن  
یوز چویر من رومدن نیم کوکل آواره‌سن  
الخ .

ونهايت (برکیجه ملکوت اعلايه توجیه قاب ایدوب نیازده بولنمش . بوندن صوکرا  
ایشلر سهولت کسب ایدرک ) ۱۱۳۱ ده شامی ترک ایلشدره حق شامدن عودتده بروسه‌یه  
کیده جکنه اسکداره یرسلشمش و بوراده اوچ‌نه او طور مشدر . حق بوائناده او توز قدر  
کتاب یازه‌شدر .

بورساله‌لرک بعضی‌ی دوستلرینک طلب و نیازلری اوژرینه واونلرک ناملریه تأییف  
ایمیش . محاربه آرقداشی لفکلی زاده « حاجی اسماعیل پیاده » ایچون یازدیغی تحفه  
اسماعیلیه او نلردن بردیدر . - سفر نیچه وارداده هم طریق و هر چاده ضروری‌ده رفیق‌مز  
اولان حاجی اسماعیل پیاده یعنی یک‌چری لمکوی زاده بعض مسائل علم حال مطالبه  
وسؤالنده اصرار ایمکله . - اسماعیل حق رساله<sup>۱</sup> بحری‌یه ایچون‌ده شویله دیور : « ارباب  
هزک دلپسندی بحری حسین افتدى بر تحفه سنیه manus ایتدی که آتش افروز محبت اولانلر  
آنده نور اقتباس ایده‌لر ... » بو حسین افتدى خاص باخیلر مقتشی ایمیش . « رساله<sup>۲</sup>  
خلیلیه » سی ایچون‌ده بولیه دیور : « بوندن اقدم اخ کبیرم خلیل جلی علم حالتون بر  
رساله<sup>۳</sup> جامعه املاسی القا و مطالعه‌سیله ترجیه اوقات ایده جک بر اثر نافع تحریری استدعا  
ایتدکده ... » - اسماعیل حق بک تحفه عمر به‌سیله تورکجه حضرات خسی شرحی ده  
اسکدارده یازدیغی از لردندر .

\*  
\* \*

بروسه‌هه :

حق اسکداردن ۱۱۳۵ سنه‌یی ربیع الاول صوکارنده مدانیه طریقیله تکرار بروسه‌یه  
دونیور . او ندنه صوکرا ارتق بر بره کیتمه بیور . و اوراده وفات ایدیور ( ۱۱۳۷  
سنه‌سنه ) ، حق وفات‌ده یمیش بشن یاشنده ایدی . حق اوراده کتاب النتیجه‌سی ۱۱۳۶ ده  
اصول العشره شرحی ایله ( نفس الرحمن ) نی ۱۱۳۷ ده اکمال ایمکله . اسماعیل حق بک  
چالیشمقدن ناصل یورو لاز ، نشر آثار و تنویر افکار خصوصنده هیچ برمشك‌لدن ناصل

## ( اسماعیل حق ) به دائز بر تدقیق خلاصه‌سی

یلماز بر انسان کامل اولدینی کتاب النیجه‌سندن و بالذات کندی لسان‌نندن شویله ایشیدیورز : [..... تایله سک که طریق حقده بومقوله شداد چکامشد. طریقنده صادق و مستقیم اولانلر عوام کالهوم‌النلن نهضربلر ییمشلردر، و دست قهردن نه‌زه‌لر ایچمشلردره بویله ایکن ینه بویله بالان رعائی او لما یوب کندی یولاریه کیتمشلردر ... ] .

## اسماعیل حق نک جامی :

حق بروسه‌یه کیتمک ایچون مدانیه‌ده کمیدن فاره‌یه چیقدینی وقت عمرینک نهایته کلک اوزره اولدینی آ کلامش و آرتق ( تجربه تام ) اختیار ایمک ایسته‌مش . بروسه‌یه کتیجه « کتابلری وقف و اثاث منزلی و ارثلرینه تفریق ایدوب بعض اسبابدن مجتمع اولان تقویتی » خانه‌سنه مضاف اولان داڑه‌ده برجامع انشاسنه صرف ایمیش و بوکا جامع محمدی اسمف ویرهش . بونک اکمال انساسی ایچون اون کیسه آچه کیتمش [۱] . بن بو جامی کیدوب کوره‌شدم . بوقدر تیز طولانی و بونک قدر انسانک ایچنه صفا ویرن دیکر بر جامعه تصادف ایمه‌دیکمی سویله‌یه بیلیرم . بو جامع بروسه‌نک طوز پازارنده‌در . جامعک تاریخ انساسی کوسترهک اوزره بالذات اسماعیل حق شو بیتی سویله‌مش :

قال للتاریخ با نیه الفقیر

تم بیت الله صلوا واعبدوا

۱۱۳۵

\*  
\*\*

## اسماعیل حق نک اثرلری :

بومسئله‌یی مختلف نقطه نظردن تدقیق ایتی بز .

برنجیسی : حق مهم بر تورکچکدر . بو حکمه تعجب ایمه‌یکز . چونکه اونک یاشادینی زمانلر عربجه‌یه نهقدر اهمیت ویرلدیکمی بیلیورز . یالکن عربجه‌یه دکل فارسی‌یه ویریلن اهمیت‌ده اوندن آشاغی دکلادی . بو خصوصده اثبات مدعای ایچون بعض حدیثلرده ایراد اولیوردی : اهل جنتک لسانی عربجه و فارسی ایمیش . فقط حق رچوق اثرلرینی بالذات عربجه یازمش اولدینی حالده ، بر اثرنده تورکجه‌ده عربجه‌نک شرفی حائزدر دیه ادعا ایتشدر [۲] .

(۱) تفصیلی حیة البال عنوانی ازنده وارد .

(۲) اسان ترکی دخی شرفده فی الجله مذکوره داخلدر - بر صحیحه‌سندن .

Singapore 61000

[A] ፩፻፲፭ ዓ.ም. ከፃ፻፲፭ ዓ.ም. በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ስምምነት ተረጋግጧል፡፡

କାହାର ପାଇଁ ଏହାର କାହାର ପାଇଁ ? ଏହାର କାହାର ପାଇଁ ? ଏହାର କାହାର  
କାହାର ପାଇଁ ? ଏହାର କାହାର ପାଇଁ ? [୧]

پنه سن خاکده بر ذره‌سین . و اکر بحر همیجور کبی هر طرفک مالامال او لسه پنه سن  
بر قطربین . و سن دارانه دارا او لسه که بر کون یه زجنیین . و بهلوان‌آقده رسم و سه راب  
او لسه که بالآخره سرنگونیین . مأمهیندن اولدیغ کی نهیزاونو تدک ... کل ای غافل ، خلقه  
اذیت واذا ایمکی قو . زیرا جله کن نفس واحده‌دن مخلوق او لش اقرباً سکز . واجنبدن  
اولدیغ‌کن صورتده یه اخوان و احباباً سکز . و انسانیت بسته چیقاروب قوردکی می او لا جقسکز .  
وکلاب کی جیفه دنیا او زرنده خبرداشوب نه یوله جیقاً جقسکز . آغازیک شول کون  
ایچون که کوزلردن قان کله . ایکله‌یک شول موت ایچون که اول کونده کیمی آغلایا  
و کیمی کوله . ] و الحصل اساعیل حق تنویر افکاره ، اخلاق حسنه نک تعیینه خدمت  
ایمکله متادیاً مفتخر او لش و صوک نفسنده وظائف انسانیه سف بحق ایها ایتمش او لقادن  
متحصل بر سکونت و اطمثان ایله مرجع اصلیسته دونمشدر .

\*  
\*\*

### اساعیل حق نک اولرندن بعض نمونه‌ی :

اساعیل حق نک یوز بکر می بش قدر ازی وارد . بونلرک بعض‌لرندن بر قاج نمونه  
کوسترمک ایسته یورم .

### علم حقنده :

معلوم اولاً که علم حق تعالیک صفت ذاتی‌سیدر ، غنی کی ، جهل ده عبدک صفت  
ذاتیه سیدر ، فقر کی . و جله عالم حق تعالیه عبددر و عبد مملوکدر . مملوکه تعلیم علم  
ایمک مالکی او زرینه در . انکه چون حق تعالی حضرتاری علم ایله تحملی ایدوب هر کسک حالت  
کوره ذات ، صفات و افعالی تعریف ایلدی . بوعلم ، حق ایله خلق آراسنده رابطه  
اولدی که اعظم نم صرغوبه در . و خزان الهیه دن عالم بالله ایه ابتداء مفتوح اولان علم  
بالوجوددر مطالقا ، یعنی علم قدیم او لسوون ، علم حادث او لسوون وجودک دخی تمیزی  
بنفسه او لسوون و باخود ضدی او لان عدم ایله او لسوون ، ولیکن وجود حقه کوره ظاهر  
او لان تمیز بنفسه در . وجود خلقه نسبت ایله بضده در . زیرا وجود حق مقابله سنده  
عدم ذکر او لمazar . ذکر او لوان سار اشیادر که ضدیله متبین او لور لیل و نهار کی .

علمک نرف ذاتی و شرف اضافی :

علمک هم شرف ذاتیسی، هم شرف عارضیسی وارد را. شرف ذاتیسی اودر که سفی معلومک حقیقتنه ایصال ایدر. واول معلومده اولان جهل، ظن، شک و غفلتی از الله ایدر، شرف عارضیسی متعلق اولان معلومات جهتندندره. زیرا بعض معلومات بعضیستندن اشرف او بیحق بعض علملردنخی بمضیلرندن اشرف اولوب اول معلوم او کا شرف کسب آیندرو. »

本  
本

## علم موهوب، علم مكسوب:

علم موهوب اودر که ، او نک تحسیل نده تعامل و تکلف او ما یه . علم مگسوب بولیه دکلدر . انکیچون علوم ک مرتبا جهتندن اعلائی علم بالله در که عام و رائشد . و بو علمک حد محصوری بوقدر . بلکه ابدی هزارا بد اولمقدده در . او ندن صوکرا علم نظری واستدلالیدر ک علم دراستدادر . و بو علم فی الحقیقہ محدوددر . زیرا نظر ضيقدر و علم و رائشک علامتی او درگه عقول او فی من حیث الافکار استشکال ایله یه و ایمان ایله قبول ایده . بو علم بالله در . حضرت رسول حقدن آنک زیاده لکن فی طلب ایله مأمور او لشددر . آنچو بو علم بالله در کنه و کلینه علم لازم کلز ... علم استدلای انبیا یه کوره اولماز مکر که قبل البوه اولا . شه کیم قصه خلیلکه مذکور در که کوا که نظر ایتد کده افولی حسیله الوهیته عدم استحقا قلرینه استدلال ایلدی . وجهی بودر که وحیدن حاصل اولان عام ضروری نظردن مقیدر .

علمک درجه‌لری:

علم براعتبار ایله اوچ قىمىدر : عالم اليقين ، عین اليقين ، حق اليقين ، عالم اليقين دليله  
اىلە حاصل اولان علمدرىكە دخل وشېھە قبول اىتەيە . والا عام دىنلىز . آنکەچۈن يېھىنە  
مضاف اولدى . زىرا يېھىن علمك قىلدە رسوخ واستقرارىنە دىرلىر . نفس علمە دىمىزلىر  
علمای رسومك وهم اىستىكى كېي . عین اليقين مشاهىدە و كىشىغە حاصل اولان علمدر  
وھە عىينىدە رسوخ اولمادىيغىندۇ بۇ دىخى يېھىنە مضاف اولدى .  
حق اليقين عین اليقين مىتىبە سەنگ سرى و حقىقىتىدر . مىلا بىر كىمسە مەكە شەرنىدە كەبىھە  
اولدىغى بىلىرى . بۇ خصوصىدە اسىلا شەھىسى يوقۇر ئە . آكا عالم اليقين دىرلىر . صوڭرا

## ( اساعیل حق ) یه دائز بر تدقیق خلاصه‌ی

واروب کعبه‌ی مشاهده ایدر و یقینی وضوح بولور آکا عین‌الیقین دیرلر . بعدم عین بصیرتی آچیلوپ کعبه‌نک حقه مضاف اولوب بیت‌الله اولدینی سرخی بیلسه و معنای احادیث ذاتیه کعبه ایله صورت بولدینی اذعان قیلسه و سائر اسرار کایه وجزویه‌سنہ مطلع اولسه اکا حق‌الیقین دیرلر .

## عالیک صفتی نه در ؟

علم اولان بر کیمسه‌نک صفتی خشیتدر که بر نسنه‌نک نتیجه‌سنہ اطلاع‌دن حاصل اولوره غیرکحالی خوفدرکه مطلقا شارعی و عین‌دن تصدیق‌دن کاوره . پس علم، طبیب‌حاذقه بکزدر که هضر اولان نسنه‌لوری تناول ایمزر . غیریی صراحته بکزدر که طبیبکه دیدیکته اعتماد ایدوب عمل ایدر ، کرکسه اول نسنه‌نک حقیقتی بیامسون .

## عمل‌دن صراد نه در ؟

حق تعالیک خلق ایتدیکی نسنه‌لردن و تزیل ایتدیکی علوم‌دن صرادی عبادی کندی طرفه ارشادر آنکچون بـر کیمسه علومی جمع ایدوب ولکن حقه‌دلاتی نه بوزدن اولدینی بیلسه اول کیمسه نفسته زحمت مجرده و یروب مقصود اعظم‌دن محروم اولور .

## هندسه، حساب و منطق حقنده :

نه قدر علوم وارسه حق عالم هندسه، حساب و منطق و امثالی جمله‌سنده وجه حقه دلات وارددره . عارفلرک بومقوله علوم اربابی ذم ایتدیکلاری جهت دلات‌دن غافل اولوب مجرد رسمده قالدقلری ایچوندر .

## علمی کیمه و ناصل او کره‌تملی :

حالمه کرکدر که علمی بذل ایله‌یه که آنک صدقه‌سیدر . فقط صدقه‌یی مخلمه تسلیم ایده زیرا عام و حکمت جواهر کبیدر که آنی مزابله طرح و با عناق خنازیره تعلیق ایلات روا دکلدر . و تعلمی مقابله‌سنده متعلحدن بر فائده ملاحظه‌سنده او ماشه .

## تدذکر نه در :

آنکچون هر عالم که انسان آنی بیلیر ڈز کر طریقیله دره ، یوقسه ، استدای عالم دکلدر

ولکن عالم احوالدن بری دور اطوار و مفارق دار و دیار ایم کله نسیان عارض اویش و حجاب غفلتنه قالمشد. آنکچون تنبیه وايقاظ اولنوب ( یا ایم‌الذین آمنوا ) دیو منادی و مخاطبدر .

اسماعیل حق نک بوملاحظه‌سی بزه افلاطونک reminiscence نی خاطر لادیور .

\*  
\*\*

### علم حقنده کی ملاحظه‌لرندن چیقاردیغی اخلاقی نتیجه :

براقلمده اسماعیل حق سویاه‌سین : [ علم نافع‌الهینک نتیجه‌سی حلم صفتیدر که معلوم‌ماک جهت تعیانی ستروجہت متغیری اظهاردر . یعنی تعیناندن نشأت ایدن عیوب و فبایحه نظر ایمه‌یوب اول تعینانده متین اولان اسماءً وصفاته نظر ایتمک کر کدر. اونک ایچون دیرلرکه سالاک خلقه کوره جمهله و کندی نفس‌سنه کوره فرقه معامله ایکییدر . زیرا نفس محاسبه محلیدر . پس نفسک عیوبته باقوب مجاهده و مؤاخذه ایله‌یه. الحالصل کندی نفس‌سنه کوره صفت علمی اخذ ایده و حلیمی ترك ایله‌یه و خلقه کوره حمله دخی عمل ایله‌یه . اگرچه نفسک مطییک فارفق‌بها » دنیلیدی . زیرا بیوقق مجاهده و ریاضتده اعتداله و ترک‌تشدید و افراطه کوره‌در . بوندن ایسه نفسی مؤاخذه ایمه‌مک لازم کلز. نیته کیم مطیه صاحبی مطییه‌سنه اعتداله غداسی ویرد کدن صوکرا را کب اولوب اعتداله آنی سوره و سوط دخی استعمال ایلر. زیرا اگر کندی حاله‌ترک ایدرسه بولدن قالیر و بوسیدن درکه خروقی تربیه ایدرلر ، تاکه بوله کله . و بیوکی دخی اعتدال ایله تحمیل ایدرلر . تاکه بوله قلامیه و منزله ایریشه . ایشته نفسک حال دخی مطیه حالی کیدر . ]

« کتاب النتیجه‌دن »

\*  
\*\*

### فلسفه‌نک مه تو دلینه دائز ملاحظه‌سی

روح المشویدن جلد ۱ ؛ صحیفه ۷۶ : [ معلوم اولاکه مجرد عقلله سلوک ایتمک فلسفه طریقیدر . نیته کیم دیرلر : انسانک سی و کوششی تحصیل سعادت ایچوندر. سعادت ایسه حکمت ایله حاصل اولور . طلب حکمت دخی یا عمل ویا عالم ایچوندر . حکمت عملیه عمل الخیر و حکمت علمیه علم‌القدر . و بوایکی قسمده عقل کامل و رأی راجح لازمر .

پس بوتلر ظن ایستدیلر که مجرد علم بالله تحصیل ایمک حقه وصولدر وسعادت مطلوبه نمک عینیدر . وعقل ورأی واسطة توییدر ، بیلمندیلر که بوعقل ، عقالدر وحقیقی ادراکه قاصردر . ونظر صحیح کرچه معرفت حقه مؤیددر ، زیرا بر معلومدن دیگر معلومه انتقال ایدر حقه منتهی اوتجه . لکن طریق تصور وفکرک قیاسی فاسدده وعیم اولمادینی صورتده ینه نتیجه سی اختلافدن خلاص اولماز . . . علماءرسوم نظر عقلی وتریب مقدمه محتاجدر . . . پس آنلرک علمی تفسیریدر . علماء حقیقت ایسه بوتلریدن غنیلردر . زیرا آنلرک معرفتی تذکریدر . مثلا بر کیمیه مخلده حفر پئز ایلسه صویه یا واصل اولا یا اولمایه . اولدینی صورتده اول صویا آجی اولا وبا طاتلی اولا . طاتلی اولدینی صورتده بی سبب حاصل اولان مطر کی دکادر . زیرا مطر هر وجهه باکدر . پس اندیا واولیامک علمی وحی والهام قیلندندر . وحی والهامده ایسه قطعا خطابوقدر .

والحاصل وسع بشرده اولان مرتبه ده حقه وصول یالکنز عقلله وعلمده حاصل اولماز عشق وکشفه محتاجدر . دیشلردر که طلب انسان علمله ساکن اولماز . نیته کیم آج اولان صویه طویماز . وصویز قalan دخی نانله قانماز . پس تشنه یه صوی لازم اولدینی کی عالم اهلنه دخی عین لازمدر . عین ایسه علمدن سراب کیدر . مشوشونک ذانه وصفاته علم اوکا وصولک عینی دکادر . نیته کیم بر صحیفه اوژرنده مصور ولان شکل سلطان رسما عینی وعیناً غیری در . مادام که مسمای حقیقیسته رویت تعلق ایمه یه قناعت کلن . یالکنز ، علمه ، عشق وشوق لازم دکادر ؟ بلکه طلب مجرد کفایت ایدر . ولکن معلومه وصوله عشق مفرط وشوق عظم کرکدر . بو عشقدر که آنکله علم بالله حيث المشاهده حاصل اولور . انسان کنندی کاه کی سبک قیلمندیه جاذبه کهرباء عشه حقه منجذب اولماز . یالکنز عقل ایله مصلحت بیتر اولسه فلاسفه نک ایشی بیتردی . وطریق زهد موصل حق اولایدی ، کروه زهاد وعباد مقدم وصله یتردی . ولکن هر کسک ، وصل حانه کوره در . چهابلری بر بینه نسبتله در ویالکنز ریاضت کفایت ایسه اشرافیه طائفه سی دخی مراده ایرولو و مجردمطالعه کتب ایله وصول مرتبه سن بولسه سواد خوان اولانلر دخی بودوقی سوررلردی .

[ اسماعیل حق نک ( منابعی برق ) ه عائد ملاحظه لرندن بر نمونه ]

### وجود مشکله‌ی :

كتاب النجاشی معرفه ۱۶ : ( معلوم اولاً که وجود ذات فی الحقيقة بر نسبتند در . ولكن وجود ظهور ذات بطور اعتباریه اطلاق اولنور . و فی الحقيقة ایکی اطلاقن دخی ذات حق مطلق وهویت الهیه مبرادر . بلکه بمقوله اطلاقن فهم ایچون عبارتلدر . والاحقده اطلاق و تقید بقدر . زیرا اطلاق و تقید عملک صفتی ویا کشفک حالیدر . ذات الهیه عقل و نشیف ضیغماز . آنکچون کمل اولیا دیدیلر که الله کندی او زرینه دلالت مطابقه ایه دلالت ایدر بر اسم علمی بقدور . الله اسمک ذات واجب الوجوده علم اولدینی مطاق دکلدر . بلکه صفات ومعانی اعتباریه در . زیرا بزه کوره ذات حق احاطه ممکن دکلدر . بلکه حق بیان یته حقدر . شوقدر وارکه تعلیم صراتب و فهم حقایق ایچون تینین بر نسبتند عالمده ویا خارجده بعض احوال و اوصافیه غیرین تمیز بولاسیدر . و تینین الهینک اولی هویت ذاتیه در که آکا حقیقت مطلقه دخی دیرلر . جمیع اشیاه فیضک مبدیدر . ازلده شویله در دیدیکلری برمیداً معین اعتباریه در . والا ارل نعم سلبیدر . یعنی الله تعالییه ازی دیک ابتدامی بقدور دیمکدر ) .

\*  
\*\*

### سیاسی و اجتماعی فکر لرینه عائد بعض مثلاً :

لایحه سحریه [ ۱ ]

قوم دنیا درت نسنه ایله در : اولکیسی عالمدر . زیرا علم یاعتمالک ویا کشفک اثربیدر . اشرف صفات انسانیه عقولدر ، اعلای صفات الهیه علم اولدینی کی . زیرا الله تعالییه عالمدر دینلمز . شول سبیدر که عقل اول مخلوقدر . و عقل آنک صفات ذاتیه سیدر که مرتبه عالمدن تزل ایتمشدر . بوجه تدن فامه عقل دینامشدر . و عالم انسانه نسبت اولنور اکرجه صفت ذاتیه می دکلدر ولکن ظهوری مقداری عالم اولور . عالمک حقه اضافت و اخلاقی لازمدر . خلفه ظهور ایدن عالم دخی عام حق اولمکه السانه اضافت حقه اضافتی منافی اولمادی . نه کیم روح انسانی دیرلر مع هذا روح اضافیدر . و سائز کلات دخی بونله قیاس اولنور عواملت ( اهلہ محله ) دیدکلری سره عمل لازمدر . لکن اهلی غایت قلتده در . زیرا اضافاتن خلاص اولماسنلدر .

دیشلردر که ( التوحید اسقاط الاضافات ) . ایدی سن کنندی نفسکده حقه مضاف او لیجق سکا مضاف اولان کالات التهیه دخی حقه مضافدر . و سن اول کالانی کنندی نفسکه نسبت ایمک خطادر . مکرکه مظہریتک سرینی برخوش فهم ایده‌سین و مقام فرق وجھی رعایت ایله‌یه‌سین . و سنده سفی کوره‌سین وسی او ، و اونی سن دیمه‌یه‌سین . فافهم جداً فانه عمیق . الحاصل آدمک وجودندن مقدم عالم بی روح ایدی که میت حکمنده ایدی . و بی عقل و عالم ایدی که حیوان پایه‌سینه ایدی . یالکثر حیوان ایله ایسه دنیا استمساک ایمک واپسنه دخی مرتبه حیوانیه استمساک ایدر که مرتبه قاصردر .

ایکنچیسی عدلدر . عدل اودر که هر نسنه بی موضع‌نده وضع ایدوب بین الاشیا تعدلیه ، تقویم وتسویه در که ضدی ظلمدر . مثلاً انسانک عناصری میاننده تعديل اولماسه ترکیب قبول ایمکی کی جواهر سموانده دخی تقویم اولماسه بواسطه اوزره نظام بولازدی . بلکه کیت و کیفیته اختلاف ظهور ایدردی . طبایع و اخلاق انسانده مغالبه ایله انحراف واقع اولوب منزاج حد اعتدالن خارج اولدینی کی . پس اعتدال صرغوب نسنه در که صحت وجوده باعثدر . تحصیله معاش و معاد ایسه صحت منبوره اوزره توقف ایدر . معاش و معادک اسبابی دخی تعديل اجرام علوب و سفلیه منوطدر . بوجهتدن اصل علم عدلدر . و قوام رعایا عدلادر . و خزان و برکات ارض انتظام احوال رعایا بیه منوطدر . عبادات و طاعات اعتدال بدنه موقف اولدینی کی که اعتدال بدنه دخی منزاج طبیعی به و قوای نفسانیه قابعدر . پس قوای باطنه رعیت کیدر که ارض وجودده اولان برکات و نمرات آنلرک قوامه منوطدر . قوای ظاهره دخی آ کا قیاس اولنه .

اوچنچیسی طبیبدر ، یعنی اراض بدنیه بی معالجه ایدندر . زیرا انحراف بدنه مستمر اولسه انحراف دینه مؤڈی اولور . آنکهچون علم ایکیدر برجیسی علم ابدان ، ایکنچیسی علم ادیان دیشلردر . یعنی علم دین علم بدندن مؤخردر .. معالجه اراض ، سن ادیا واولیادندر . زیرا توکای مانع دکلدر . و اسبابی منع ایدن بخنوه ملحددر .

در دنچیسی حکیمدر . بوراده حکیمدن صراد حکمت ذوقیه اهلیدر که سالکلری منزل وصله ارشاد ایدرلر . و شریعتک ظاهر و باطنی اوزره کیدرلر . پس برهشده بونلرک وجودی دخی لازمدر . قضاء ، ولاء ، علما و ائمہ جاریه نک لزومی کی . . زیرا علمای دسوم ، احوال روحی بیلمزلر . پس طبیب احوال صرایضی تشیخیص ایده‌مسه علاجه

همباشرتی لفو اولدینی کبی علمای ظاهرک مرض باطنی کوره حاللری بودر . بو جهتندن  
قوام دنیا علمه ، عدله ، و طبه و حکمته متوقف اولدی .  
( کتاب النجاتدن . عاطف افندی کتبخانه سی نوصر و ۱۴۸۳ )

\*  
\*\*

### خوف نهدر ؟

اسماعیل حق نک پسیقولوژیک بعض تحملیلاری پک اینجهدر . بونلردن بر نموفه اولمک  
اوzerه خوف حقدنده کی ملاحظه لرنی یازاجنم :

( نقد الحال ) ندن ، عاطف افندی کتبخانه سنده نوصر و ۱۵۱۵ .

خوف یا بر مکروهک حلولی و یا بر محبوبک فراریکی تو قدر که زمان مستقبله کوره دره .  
نست کیم حزن زمان ماضی اعتباریه در . ولکن امارت ، مخلونه و یا معلومیته تو قف ایدر .  
نه کیم رجارتیم که تو قم محبوبیدز . . . . . قاما بر نسنه که مفقود اولوب تحصیلی متفسر و یا متذر  
اولسه آنک فکریکی قلبندن اخراج ایدوب قضایه نظر ایته مک کر کدر . دیشـلردر که  
هر کیمکه مستريح اولق دیله یه ارادت حقه تابع اولا . زیرا حکم الله تعالانکدر . و عبد  
حکوم ، رب حاکم اوزریه حکم ایده من . زیرا خلاف حقیقتدر که ربک شانی رو بیت ه  
عبدک حالی صربو بیتدر . و بر کیمسه هم قابل وهم فاعل اولاماز . مکر که بالاعتبار اولا . بو  
صورتده فاعل مقید اولور . مطلق اولماز . بلکه فاعل مطلق الله تعالادر که جمیع احوالده مؤثر  
متاثرا ولما می متغیر . معنای مذکوردن ناشیدر که انسان ایکی حقیقتی مشتملدر که بری حقیقت  
فاعله و جوییه و بری دخی حقیقت قابله امکانیه در . و حقیقت اولی روح مدبرکه باطنی و حقیقت  
ثانیه نفس حیوانیک ظاهریه کوره در . نفس حیوانی روحden متاثر اولدینی کی هیکله کوره  
مؤثردره . زیرا مبدأ حس و حر کتدر . بو جهتندن جمیع احساس اعضا و حرکات آ کا منوطدره .  
روح مدبر عقل و سلطنتیه تدبیر امور ایتمکده در که بو تدبیر ایله انسان حیواندن ممتاز اولور .  
و حیوانده اولان تأثیرات و ادراکات حیات حیوانیه نک آناریدر . آنکچون جلب منفعت  
و دفع مضرات ایدولر . و بر قویون مثلا اصلاح فورت کورمه مس اولسه گورد کده آندن فرارایدره  
ومتصدر اولا جنفی ادرالک ایله . زیرا الله تعالی هر مخلوقی خلق ایتدیکنده ماحلق له اولان  
معنایه هدایت ایتمشدره . وبعض حیوانات انسانه قریب قیامشدره فرس کی که رؤیا صاحبی دره .

و ما یون کبی که قوت ادراک جهشندن تعلیمی قبول ایدر . حق دیشـلدر که ترزیلهـ او کرهـ نیر و پاسـاناق ایدر . و علیـ هذا نظـارـ کـثـیرـ سـیـ وـارـدرـ . ]

\*  
\*

### تفنی بحثی :

اسماعیل حق نک یاشادیفی زمانده متخصص عالملک موسیقی به نهقدر دشمن او لدقلنی بیلیورز . اسماعیل حق نک بو متعصبـلـهـ قـارـشـیـ نـقـدـرـ شـدـنـهـ مـوـسـیـقـیـ مـدـافـعـهـ اـیـتـدـیـکـفـ کـشـدـیـ لـسـانـشـدنـ اـیـشـیدـمـ .

### بحث التفف

تفف ایرلامق دیدیکلریدر که ایکی وجهمه در . بری ذکر و حکمت و ترغیب آخرت و تغییر دنیا یه منطق اولان کلاته سروود ایتمکدر که بحسب الفال صورت نظامه واقع اولور . و نثر ایله دخی مأخوذدر . و علی کلاحالین ارباب حالت کلاتی اهل قالک کلاتی اوژریشه ترجیح او لمالیدر . . . . برنسه کرک صورت حقیقته و کرک صورت مجازه اولا قائلک آنده ضری صحیح کرکدر . والا قولی میته کبی اولور . پس شول که قلبی احیا ایمک صراد ایدر میته ایله نیجه احیا ایدر که مرداردر . فاما ارباب حالت نظم و نثری واقوال و افعالنده قصدلری درستدر که حقدره . زیرا آنلرک جهات نفسانیه دن برجهـقـ قلامامش ، بلکه خراب اولمش ، جهـتـ حقـ عـمارـتـ قـوـیـهـ بـولـشـدرـ . پـسـ کـلامـ حقـقـانـیـهـ رـایـحـهـ حقـ وـارـدرـ ، هـرـ کـیـمـ دـمـاغـهـ اـیـرـیـشـورـسـهـ نـشـوـهـیـابـ اـولـورـ ، وـحـالـتـ دـلـ بـولـورـ . وـبـونـکـ نـظـیرـیـ کـنـ اـمـرـیدـرـ . بـیـعـنـیـ کـنـ لـفـظـنـکـ روـحـیـ اـذـنـ الـهـیـ اـیـلهـ کـنـ دـیـیـهـ مـقـصـودـ اـولـانـ نـسـنـهـ دـهـ الـبـتـهـ روـحـ خـطـابـ ظـهـورـ اـیدـرـ وـحـیـاتـ وـجـودـ بـولـورـ . نـظرـ اـیـلهـ کـهـ اـکـلـ اـیـتـدـیـکـ طـعـامـدنـ قـوـتـ بـدـنـیـهـ بـولـورـسـکـ . زـیرـاـ آـنـدـهـ روـحـ الـهـیـ وـارـدرـ . شـوـیـلهـ کـهـ اـکـرـ اـولـ روـحـ اوـلـمـاسـهـ بـدـنـکـ حـیـاتـ وـبـرـضـنـدـیـ . اـربـابـ قـالـکـ حـالـ اـیـسـهـ بـوـیـلهـ دـکـلـدـرـ . آـنـکـچـونـ انـلـرـکـ کـلـاتـیـلـهـ سـرـوـدـدـهـ حـیـاتـ دـلـ اوـلـماـزـ . عـلـیـ الحـصـوصـ کـهـ صـورـتـ مـجازـهـ اـوـلـاـ . الـحـاـصـلـ هـنـهـ صـورـتـهـ اـیـسـهـ کـلـامـ اـهـلـ قـالـدـهـ روـحـ يـوـقـدـرـ . پـسـ آـنـکـهـ اـهـلـ قـلـبـکـ قـلـوبـیـ حـیـاتـ بـوـلـماـزـ . بلـکـهـ اـربـابـ نـفـسـکـ نـفـوـسـیـ حـیـاتـ بـولـورـ . مـقـصـودـ اـعـظـمـ اـیـسـهـ اـحـیـاءـ دـلـ وـقـتـلـ نـفـسـدـرـ . اـیـشـتـهـ بـوـمـعـنـیـ هـبـتـدـیـ یـهـ کـوـرـهـدـرـ . والا مـتـهـینـکـ حـالـ مـضـبـوـطـ دـکـلـدـرـ . زـیرـاـ کـاهـ اـولـورـکـ قـلـبـ آـکـاهـ صـورـتـ مـجـازـدـنـ حـقـیـقـتـهـ اـنـقـالـ اـیـدـوـبـ خـوشـ حـالـ اـولـورـکـ

اول معنی قائلنک صرادی اویسون ، و کرک اویسون . زیرا کلمه جامعه قرآن ، حدیث و کبار کلامدر که مالایحه معانی بی محیط در و جمله می صراد قائلندر . ضيق ادراکه مبتلا او لان ایسه کلمه سندن برایکی معنی انجق صراد ایدر . و بو و سعت و ضيق تحمل علمی و عدم تحملیدن ناشیدر . یعنی حال قلبے تابعدر . قبلک حالی ایسه معامله الهیه د مختلفدر ...

وایکنچی تغیی کذب وبطلان و فحشله سرو ددر . پس قسم اولک قسم تائیسی او لان کلمات قالیه ایله تغیی مقبول اویادیفی کی تغیی مذکور ایله تغیی ایتمک دخی مردو ددر . شو قدر وارکه اویادیسی بوندن اخفردر . زیرا آنده فی الجمله مساغ وارد . بونده ایسه فی حش اویادیفی جهتدن اصلًا جواز یوقدر . فاما بعض کلمات مجازیه وارد رکه فی الجمله حقایقه مصروف اولمک مکنندر . دلبر ، زلف ، باده ، میخانه و امثالی کی بونلر فی حشدن خارجدر . زیرا ارباب حقایق بطريق التأویل استعمال ایتمشلدر . و بومقوله یرلرده تغیی دن صراد لحن عرب او زیرینه وارد او لان تغییر رکه آنده تغییر الفاظ و تبدیل معانی یوقدر . حداء حرب کی که دوه لری سوق ایدوب تغیی ایدرلر والامنیدر . - تغیی کرچه رسول الله دن صادر اویامشدر . فاما استیاعی واقع اویامشدر ، پس اذنه دلیل کافیدر . تغییدن صراد تأثیردر ، آنکچون صوت حسن ایله اولمک مشروطدر . و صوت حسن ایله قرائث مددوددر . جیع ایبا اسم حسن ، وجه حسن ، صوت حسن اهلیدر . و خلافی مذموددر . آنکچون صوت خماره تشییه اویامشدر . - صوت حسن ایله تغیی ایتمکدن جهر لازم کلدی . زیرا جهر اویادیفه تغیی و تأثیر بولفار . و احادیث « مقاصد حسن » ده کلور رکه ( حسن الصوہ زینة القرآن ) ، بومعنایه محمولدر . شو حديثه دخی کلور : ( زینوا القرآن باصواتکم ... ) ... و تغیی استحسان بولور . نته کیم ابو موسی الانصری نک قرآنکه تغییسی حقدنه کلور : ( لفداوی هذا صرما را من هزار ایل داود ) حق ابو موسی دیمشددر که اکر بن رسول الله تلاوتی استیاعی بیله دید ، قرآنی صوت ایله دخی زیاده تزین ایدردم . یعنی قرآنک نظماً و معناً کرچه زیب و زینی بونده در ، فاما حسن صوت لباس ایله زیاده رونق و هاً بولور . حاصلی سامعده تأثیری جهتدن قوت آرتق اولور . بوجه تنددر که تربیه مساجدی و مقامات اولیا و قبور کمی تزین ایدرلر ، تا که زائرلر و ناظرلر یانلر نده اهیب و قلبونده احسن واقع اولا . زیرا کاه اولور رکه فی نفس الامر او لان عظمته بعض بعض اسماب جلالت ایله استقال اولنور . نته کیم بیندیلر حالیدر . والامتنبلر صورتہ نظر ایمزلر ، قرآن و سائر کلمات الهیه یا تغیی ایله اویسون ویا ساده اویسین آنلره نسبتله برابردره الہیات مجموعه سی ، صایی : ۹

زیرا عالم حرکاتدن عالم سکونه واصل اولمشادرد؛ عالم جهودن عالم خفایه یول بولمشادرد وایکی یول دخی حرکت و سکوندن حقدره. و سکونک بدایتی حرکت و خفانک جهودر. زیرا ابتدای تخلیدن بری بوعالم دور وسماع و حرکت وجهر او زرینه در. و دون درونی سعادتن خالی قلماز و حرکتندن قالان جهودن قول نلماز، ناهمم جداً ( فانه عمیق وبالتأمل حقیق ). - ای مؤمن، حدیث مذکورده منمارله تعییر اولندی، ضرب مثل طرقیله. یعنی حضرت راودک حسن صوتی و حلالوت نفعه می اولدینی کی که کوا خنچره سنه منامیر واردی که آنکه زص ایدردی. وتلاوت انجیله بو تأثیر او جندن و حوش و طیور بیله اسماعیل حاضر او لور لردی. و کاه او لور دی که کمال تأثیرندن روح علوی بدنده مفارقت ایتمکله اول مجلسدن یچه مؤمنک میان اخراج ایدر لردی. ابو موسی به دخی بوصنامیردن احسان اولنوب حسن صوتله قرآن او قور و تغفی ایدردی. شویله که سامعلره دیکله در واهل دردی ایکله دردی. پس بومعنای اکر مذموم اولایدی رسول الله آنی منع ایدردی. و اصلا رخصت ویرضندی. فکیف که مدح و ننا ایله دی . و صنماده تشییه ایله دی .

مع هذا بعثت لکسر المزامیر موجبیجه منمار واهلی مردود واستهای محمردر . اکر تشییه مذکور غیرک کلامنده واقع اولایدی ، حقدنه هار سویله دک و بلکه قائلی اکفار ایلر دک. حاشاء بلکه سرت شبیه بیلمکدن خاطریکه نه لر کاپر ولکن ظاهر ده لاجل المصلحه تأویل ایدرسک و بلکه نه دیه جکلک بیلمز سک . نه عجب کنیدیک اهل سنت اکابرندن صایار سک و بولیه مقامانده حقدن باطله قایار سک . نه عجب بی مشرب سک که حیوانند بترسک ، و نه غریب فرسوده دلسک که خردن بترسک ، کوشکه دخول ایتمدی که ( ارصنایا بلال ) وایشیمه دکی : ( کامیف یا حیرا ) نطق شریف نبویلرینی . - آم وسائل ایچنده سک ینه وسائلی بیلمز سک و حضور حقه و اروب کله نک شرفی هدر آکلاماز سک . یوری بو باع فناده بابل کی ایکله ویا خود بربل خوشنوایی دیکله تاکه بر کل بخاره ایره سک و بر کل یوزلی ینک یوزنی کوره سک . - شودنیاده تخلی هدر بیلمه دک که حقه ترقیله حاصل او لور و ترقی دخی مراقباتلر نه وجود بولور. زیرا عالم حسدن کوز یومادیجه، عالم مثالی سیرایده منسک. و تسلي دخی هدر ادرالک ایمه دک که کنیدیکه تنزل ایله در. و تنزلک ارامی صحبت یارایله اولور. و بوصحت وسماع اولمادیجه شویله معقد قایرسک. و بر آدم کیده منسک. آغلار ایسه کسونی تسکین ایدن وارد در و راحت دیله رسک راحت اسبابی ایله دوا وارد در تأمل ایله بن نه دیدم ، بن دیدم حق ایتدی و حقی بر هانه لسان بر هانه سویله دی . اکر عمل ایمزه شک جبره

دونرست که اصلاً حرکته مجالی یوقدر . و حجر ایله حدیدک فرق بودرکه حدید داود النده موم اولدی . حجر سزم او لمایوب حالی او زری قالدی . - یاسن حدید قدر اولادکی که ملامیم اولاً سک و بو آتشین کفته‌دن تأثیر بولاً سک . ای صغیر انسان اول که عشقک دمیدر ، وای صاغیر پرده سمعک قالدیر که حقایق هنکامبدر . یاقرأنه تغی ایتمک جائز اولیجق سائز ازکار ایله تغی ایلک نیچون جائز اولمایه ، اهل تغی مجلسنه وارمقد مطلق منکر اولا . انکارسنک صفت‌گذر که انک سبیله معروف سکا منکر و مستحسن اولان مستقبع کلور .

\*  
\*\*

### اسماعیل حق نئک شعرلری :

اسماعیل حق نئک مناجات ، نعمت ، الهی طرزنده پلک چوق منظومه‌لاری وارد . فقط بوناره شعر نقطه نظر ندن بیویک بر قیمت عطف اولنه ماز . بونکله برابر کوزل شعرلری ده آز دکلدر . بونلدن نمونه اوله رق بر هنرنی یازاجم :

فصل کادر شن ده ای پاپل آچیل کلارکی  
بزم باع ایچره خروش ایت جامده مللر کی  
منتظم اول برک خوش بوي کل خندان وش  
کندیکی صاقین پریشان ایمه سنبللر کی  
نقطه کلک ازل داغ اولدی جان لالهیه  
ویردی زینت چهره محبوبه فلفلار کی  
کاشن دهرک وفاسن کورمه‌دی بر صرغ دل  
نیجه مغورو او لاسین سن اکر بلبللر کی  
حقیقا اوراق دهره رنک ویردی سوزلرک  
تاقیامت آچیلور قتمر قمر قرفللر کی

محمد علی عینی

